

——許鑫源的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任文化發展基金行政委員會成員職務。

學歷：

——北京大學經濟學學士（金融學）、理學學士（統計學）雙學位；

——香港中文大學哲學碩士（經濟學）。

專業簡歷：

——2014年1月至2019年7月，文化產業基金項目資助輔助中心高級技術員；

——2019年1月至2019年7月，文化產業基金項目資助輔助中心代主任；

——2019年7月至2021年12月，文化產業基金項目資助輔助中心主任；

——2021年6月至2021年12月，文化產業基金行政委員會代委員；

——2022年1月至2022年11月，文化發展基金資助管理處處長；

——2022年3月至2023年2月，文化發展基金行政委員會代委員；

——2022年12月至今，文化發展基金活動和項目資助廳廳長。

— Competência profissional e aptidão para o exercício das funções de membro do Conselho de Administração do Fundo de Desenvolvimento da Cultura, por parte de Hoi Kam Un, que se demonstram pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciaturas em Economia (variante em Finanças) e Ciências (Estatística) pela Universidade de Pequim;

— Mestrado em Filosofia (Economia) pela Universidade Chinesa de Hong Kong.

Currículo profissional:

— Técnico superior do Centro de Apoio Financeiro a Projectos do Fundo das Indústrias Culturais, de Janeiro de 2014 até Julho de 2019;

— Coordenador do Centro de Apoio Financeiro a Projectos, substituto, do Fundo das Indústrias Culturais, de Janeiro de 2019 até Julho de 2019;

— Coordenador do Centro de Apoio Financeiro a Projectos do Fundo das Indústrias Culturais, de Julho de 2019 até Dezembro de 2021;

— Membro do Conselho de Administração, substituto, do Fundo das Indústrias Culturais, de Junho de 2021 até Dezembro de 2021;

— Chefe da Divisão de Gestão de Apoio Financeiro do Fundo de Desenvolvimento da Cultura, de Janeiro de 2022 até Novembro de 2022;

— Membro do Conselho de Administração, substituto, do Fundo de Desenvolvimento da Cultura, de Março de 2022 até Fevereiro de 2023;

— Chefe do Departamento de Apoio Financeiro a Actividades e Projectos do Fundo de Desenvolvimento da Cultura, de Dezembro de 2022 até à presente data.

### 第 26/2023 號行政長官公告

按照中央人民政府的命令，行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈聯合國安全理事會於二零二三年十月十九日通過的關於海地的問題的第2700（2023）號決議的中文和英文正式文本。

二零二三年十一月十六日發佈。

行政長官 賀一誠

### Aviso do Chefe do Executivo n.º 26/2023

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), por ordem do Governo Popular Central, a Resolução n.º 2700 (2023) relativa à questão do Haiti, adoptada pelo Conselho de Segurança das Nações Unidas em 19 de Outubro de 2023, nos seus textos autênticos em línguas chinesa e inglesa.

Promulgado em 16 de Novembro de 2023.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

## 第 2700 (2023) 號決議

### 2023 年 10 月 19 日安全理事會第 9444 次會議通過

**安全理事會，**

**重申**對海地主權、獨立、領土完整和統一的堅定承諾，

**回顧**其以往關於海地的所有決議，尤其是第 2653(2022)、2692(2023) 和 2699 (2023) 號決議，

深為關切地**注意到**海地長期不斷惡化的政治、體制、經濟、安全、人權、人道主義和糧食安全危機，**重申**承諾繼續支持海地人民，

**認識到**排斥和不平等作為加重因素，在海地局勢中產生影響，

**強調指出**海地政府須擔負首要責任，應對不穩定和不平等狀況的長期驅動因素，

**重申**海地所有利益攸關方需要，包括在聯合國海地綜合辦事處（聯海綜合辦）的支持下，繼續推動一個由海地人領導、海地人主導的政治進程，以便借助一個可信的進程，通過包容各方的海地全國對話，在婦女充分、平等、切實和安全地參加而且青年、民間社會和其他相關利益攸關方均參與的情況下，舉行自由、公正的立法選舉和總統選舉，**強調**海地所有利益攸關方應緊急就可持續、有時限和共同接受的選舉路線圖達成協議，海地政府應提供關於政治進程的最新情況，

**表示嚴重關切**幫派暴力和其他犯罪活動極端猖獗，包括綁架、販運人口、偷運移民、殺人以及強姦和性奴役等性暴力和性別暴力，而且犯罪人

一直逍遙法外，腐敗現象和幫派招募兒童行為持續存在，海地局勢對該區域產生影響，

**表示深為關切**向海地武裝團夥（這些團夥持續從事破壞穩定的犯罪活動）非法販運和流散小武器、輕武器和彈藥，會導致法治和尊重人權原則受到破壞，可能妨礙人道主義援助的提供，並可能產生廣泛各種不利的人道主義和社會經濟後果，

**鼓勵**會員國相互合作，防止非法軍火販運和流散，包括為此及時提供和交流最新信息，以查明和取締非法販運來源和供應鏈，

**確認**迫切需要阻止非法資金流入海地，使武裝幫派得以從事活動，對該國的穩定構成日益嚴重的威脅，包括為此優先切斷政治和經濟行為體與幫派之間的聯繫，

**表示關切**海地國家警察無法進入主要由幫派控制的重要港口，進一步要求制止各幫派對港口和燃料碼頭的任何形式佔領，

**讚賞地注意到**第 2653（2022）號決議所設委員會主席、加蓬常駐聯合國代表米歇爾·格扎維埃·比昂大使於 2023 年 6 月 12 日至 13 日訪問了海地，並於 2023 年 6 月 14 日至 16 日訪問了多米尼加共和國，

**歡迎** 2023 年 10 月 2 日委員會主席致信安全理事會（參閱 S/AC.60/2023/OC.6，內載專家小組向安理會提出的三項建議），

**歡迎**聯合國毒品和犯罪問題辦公室（毒品和犯罪問題辦公室）啟動技術方案，協助國家當局推行邊境和港口管制，追蹤非法資金流動，開展跨界合作打擊跨國犯罪、腐敗以及毒品和武器販運，包括通過毒品和犯罪問題辦公室-世界海關組織海地集裝箱管制方案和邊境管理方案，此外還歡迎加勒比共同體（加共體）打擊火器販運區域路線圖，

**確認**鄰國、加共體等區域和次區域組織以及其他國際夥伴的重要作用，

**譴責**襲擊和綁架聯合國人員、暴力攻擊外交館舍和搶劫人道主義援助物資的行為，回顧東道國對聯合國人員和財產的安全保障負有首要責任，

**呼籲**海地所有行為體明令禁止一切侵犯踐踏人權行為，強調所有行為體都必須確保人道主義組織能立即、安全無阻地通行，

**表示深為關切**腐敗和濫用公共資金對海地政府為其民眾提供服務的能力產生不利影響，

**強調指出**，本決議規定的措施無意對海地平民產生不利的人道主義後果，回顧第 2664 (2022) 號決議，並強調必須在海地各地以符合國際法相關規定並遵循人道、公正、中立和獨立等人道主義原則的方式，給予快速、安全和暢通無阻的人道主義准入，

**確認**需要不斷強化正當程序，確保訂立公平而明確的程序用於把根據第 2653 (2022) 號決議指認的個人和實體除名，還**確認**聯合國制裁在解決衝突和維護國際和平與安全方面的作用，強調解除制裁的時機是這些努力的一個關鍵部分，

**認定**海地局勢繼續對該區域的國際和平與安全構成威脅，

根據《聯合國憲章》第七章**採取行動**，

1. **要求**立即停止破壞海地和該區域和平、穩定與安全的暴力、犯罪活動和踐踏人權行為，包括綁架、性暴力和性別暴力、販運人口和偷運移民、殺人、法外殺戮以及武裝團夥和犯罪網絡招募兒童；

2. **敦促**所有政治行為體建設性地參與有意義的談判，以打破目前的政治僵局，從而在當地安全局勢允許的情況下，儘快舉行包容各方、自由

和公正的立法和總統選舉；

### 旅行禁令和資產凍結

3. **決定**自本決議通過之日起將第 2653 (2022) 號決議第 3、4、5、6、7、8 和 9 段規定的措施延長一年，重申第 2664 (2022) 號決議，並申明第 2653 (2022) 號決議第 15 和 16 段應繼續適用；

4. **指示**委員會結合專家小組提交的報告，迅速考慮更新根據第 2653 (2022) 號決議指認的個人和實體名單；

5. **表示打算**支持進一步制訂涉及第 2653 (2022) 號決議所指認個人和實體的公平、明確程序，包括通過第 1730 (2006) 號決議所設除名協調人；

### 武器禁運

6. **重申**第 2699 (2023) 號決議第 14 段，其中決定，所有會員國應採取必要措施，防止從本國領土或通過本國領土、或由本國國民、或使用懸掛本國國旗的船隻或飛機，直接或間接向海地供應、出售或轉讓小武器、輕武器和彈藥，其中還決定，這項措施不適用於下列情況：

(a) 向聯合國或聯合國授權的特派團或在海地政府指揮下開展行動的安全部隊供應、出售或轉讓小武器、輕武器或彈藥，供這些實體使用或與這些實體協調使用，其唯一目的是促進在海地實現和平與穩定目標；

(b) 經第 2653 (2022) 號決議所設委員會（委員會）事先批准向海地供應、出售或轉讓小武器、輕武器和彈藥以促進海地和平與穩定目標的其他活動；

7. **決定**自本決議通過之日起將本決議第 6 段所述措施延長一年；

8. **決定**會員國應採取適當步驟，防止海地境內小武器、輕武器和彈藥的非法販運和流散；

9. **申明**本決議第 6 (a) 段所述豁免其他外適用於聯合國、聯海綜合辦、第 2699 (2023) 號決議授權成立的多國安全支助團、國家警察和海地武裝部隊；

10. **鼓勵**會員國確保按照其所加入的國際和區域文書的要求制定適當的標識和保存記錄措施，以追蹤輕小武器等軍火，考慮如何酌情並應請求為鄰國提供最佳協助，以防止和發現違反本決議第 6 和 7 段所定措施的非非法販運和流散行為；

11. **促請**所有國家，特別是區域各國，根據本國授權和立法並遵循國際法，在有情報提供合理理由認為貨物中有本決議第 6 和 7 段禁止供應、出售或轉移的物項時，在其境內，包括在其港口和機場，檢查運往海地的所有貨物，並且在此類檢查導致扣押上述物項時向委員會提交書面報告，同時邀請第 2653 (2022) 號決議所設專家小組檢查扣押物項；

12. **鼓勵**酌情在陸地、空中和海上開展區域合作，以發現和防止違反本決議第 6 和 7 段所定措施的行為，並及時向委員會報告違反行為；

13. **鼓勵**海地政府加強國家警察的武器彈藥管理能力，對國家警察儲存的武器彈藥以及收繳的武器彈藥進行適當標識、記錄、儲存和處置；

14. **促請**多國安全支助團實施武器彈藥管理程序並對其武器彈藥實行監督機制，還促請多國安全支助團向第 2653 (2022) 號決議所設專家小組報告武器彈藥流散的任何情況，包括丟失和被盜的情況；

15. **還促請**多國安全支助團酌情配合海地政府努力加強其武器彈藥管理；

16. **要求**各國確保為執行本決議而採取的所有措施都符合其根據國際法，包括適用的國際人道法、國際人權法和國際難民法承擔的義務；

17. **促請**會員國根據國際人權法保護其境內的海地難民和移民；

#### **制裁委員會和專家小組**

18. **決定**第 2653（2022）號決議第 19 段規定的委員會任務適用於本決議規定的措施；

19. **決定**自本決議通過之日起將第 2653（2022）號決議第 21 段規定的專家小組任務期限延長 13 個月，還決定這一任務也適用於本決議規定的措施；

20. **請**專家小組在與委員會討論後，最遲於 2024 年 3 月 29 日向安理會提交中期報告，不晚於 2024 年 10 月 1 日提交最後報告，其間應定期提出最新情況通報；

21. **指示**專家小組與聯海綜合辦、毒品和犯罪問題辦公室、加共體和安全理事會為支持各制裁委員會工作而設的相關專家組合作；

22. **敦促**所有當事方和所有會員國以及國際、區域和次區域組織及多國安全支助團確保與專家小組合作，還敦促所有有關會員國確保專家小組成員安全、通行不受阻礙，尤其是在接觸人員、獲取文件和進入場地方面，以便專家小組執行任務；

23. **指出**在甄選組成專家小組的各位專家過程中，應優先任命資歷最強的人，以履行上述職責，同時在徵聘過程中適當考慮區域代表性和性別比例的重要性；

#### **審查**

24. **申明**安理會將不斷審查海地局勢，並隨時準備審查本決議所載措施是否得當，包括根據在下列關鍵基準方面取得的進展，隨時視需要加強、修改、暫停或取消這些措施：

(a) 海地政府已發展足夠的司法和法治能力，可對付武裝團體和與犯罪有關活動；

(b) 從本決議通過後的最初 12 個月開始，按年度計算，武裝團體和犯罪網絡實施的暴力，包括蓄意殺人、綁架以及性暴力和性別暴力事件逐步減少；

(c) 軍火非法販運和流散事件的次數和由此產生的非法資金流動逐步減少，包括增加繳獲軍火的次數和數量；

25. 在這方面**請**秘書長與專家小組密切協調，至遲於 2024 年 10 月 1 日對上一段所列關鍵基準方面的落實進展進行評估；

26. **邀請**毒品和犯罪問題辦公室酌情與聯海綜合辦和專家小組開展合作，並就制止海地境內非法資金流動及軍火販運和流散的相關建議向委員會提出報告，此外回顧第 2692 (2023) 號決議第 9 段，其中請毒品和犯罪問題辦公室通過秘書長，每三個月向安全理事會提交報告，報告周期與聯海綜合辦相同；

27. **決定**繼續積極處理此案。

## Resolution 2700 (2023)

**Adopted by the Security Council at its 9444th meeting, on  
19 October 2023**

*The Security Council,*

*Reaffirming* its strong commitment to the sovereignty, independence, territorial integrity and unity of Haiti,

*Recalling* all its previous resolutions on Haiti, in particular its resolutions 2653 (2022), 2692 (2023), and 2699 (2023),

*Noting* with deep concern the protracted and deteriorating political, institutional, economic, security, human rights, humanitarian and food security crises in Haiti, and *reaffirming* its commitment to continue to support the people of Haiti,

*Recognizing* that exclusion and inequality have an impact as aggravating factors in the situation concerning Haiti,

*Stressing* the primary responsibility of the Government of Haiti to address longstanding drivers of instability and inequality,

*Reiterating* the need for all Haitian stakeholders, including with the UN Integrated Office in Haiti's (BINUH) support to continue to facilitate a Haitian-led, Haitian-owned political process to permit the organization of free and fair legislative and presidential elections, conducted through a credible process, and with the full, equal, meaningful, and safe participation of women and the engagement of youth, civil society, and other relevant stakeholders through an inclusive inter-Haitian national dialogue, and *underscoring* that all Haitian stakeholders should urgently reach an agreement on a sustainable, time-bound and commonly accepted roadmap for elections and that the Government of Haiti should provide an update on the political process,

*Expressing grave concern* about the extremely high levels of gang violence and other criminal activities, including kidnappings, trafficking in persons and the smuggling of migrants, and homicides, and sexual and gender-based violence, including rape and sexual slavery, as well as ongoing impunity for perpetrators, corruption and recruitment of children by gangs and the implications of Haiti's situation for the region,

*Expressing deep concern* that illicit trafficking and diversion of small arms, light weapons, and ammunition to armed gangs in Haiti, that engage in persistent and destabilizing criminal activities, contributes to undermining the rule of law and

respect for human rights, can impede the provision of humanitarian assistance, and can have wide ranging negative humanitarian and socioeconomic consequences,

*Encouraging* cooperation between Member States to prevent illicit arms trafficking and diversion, including through providing and exchanging timely and up to date information in order to identify and combat illicit trafficking sources and supply chains,

*Acknowledging* the urgent need to address the illicit financial flows to Haiti which enable armed gangs to operate and pose a growing threat to the country's stability, including by prioritizing breaking links between political and economic actors and gangs,

*Expressing concern* about the Haitian National Police's (HNP) lack of access to vital ports which are largely under the control of gangs, and further demanding to stop any occupation of ports and fuel terminals by gangs,

*Taking note with appreciation* of the visit of the Chair of the Committee established pursuant to resolution 2653 (2022) (the Committee), Permanent Representative of Gabon to the United Nations, Ambassador Michel Xavier Biang, to Haiti from 12 to 13 June 2023 and the Dominican Republic from 14 to 16 June 2023,

*Welcoming* the letter dated 2 October 2023, reference: S/AC.60/2023/OC.6, from the Chair of the Committee to the Security Council with three recommendations proposed by the Panel of Experts to the Council,

*Welcoming* the launch of technical programmes by the United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC) to assist national authorities to promote border and ports control, trace illicit financial flows, collaborate across borders to combat transnational crime, corruption, and drug and arms trafficking, including through the UNODC-World Customs Organization (WCO) Container Control Programme in Haiti and border management programmes, and *further welcoming* the Caribbean Community's (CARICOM) regional roadmap to combat the trafficking of firearms,

*Recognizing* the important role of neighboring countries, regional and subregional organizations such as CARICOM, and other international partners,

*Condemning* attacks on and kidnappings of UN personnel, violence against diplomatic premises, and the looting of humanitarian aid, and *recalling* that the primary responsibility for the safety and security of UN personnel and assets rests with the host state,

*Calling upon* all actors in Haiti to issue clear orders prohibiting all human rights violations and abuses, and *underscoring* the necessity for all actors to ensure immediate, safe and unhindered access by humanitarian organizations,

*Expressing deep concern* about the detrimental effect of corruption and misuse of public funds on the Government of Haiti's ability to provide services to its population,

*Stressing* that the measures imposed by this resolution are not intended to have adverse humanitarian consequences for the civilian population of Haiti, and *recalling* resolution 2664 (2022), and *emphasizing* the importance of rapid, safe and unhindered humanitarian access throughout Haiti, in a manner consistent with relevant provisions of international law and in line the humanitarian principles of humanity, impartiality, neutrality and independence,

*Recognizing* the need to continuously strengthen due process and to ensure that fair and clear procedures exist for delisting individuals and entities designated pursuant to resolution 2653 (2022), *further recognizing* the role of UN sanctions in

conflict resolution and maintaining international peace and security, and *emphasizing* that the timing of sanctions relief is a key part of such efforts,

*Determining* that the situation in Haiti continues to constitute a threat to international peace and security in the region,

*Acting* under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. *Demands* an immediate cessation of violence, criminal activities, and human rights abuses which undermine the peace, stability and security of Haiti and the region, including kidnappings, sexual and gender-based violence, trafficking in persons and the smuggling of migrants, and homicides, extrajudicial killings and recruitment of children by armed groups and criminal networks;

2. *Urges* all political actors to constructively engage in meaningful negotiations to overcome the current political stalemate in order to allow the holding of inclusive, free and fair legislative and presidential elections, as soon as the local security situation permits;

#### **Travel Ban and Asset Freeze**

3. *Decides* to renew until one year from the date of adoption of this resolution the measures imposed by paragraphs 3, 4, 5, 6, 7, 8, and 9 of resolution 2653 (2022), *reaffirms* resolution 2664 (2022), and *affirms* that paragraphs 15 and 16 of resolution 2653 (2022) shall continue to apply;

4. *Directs* the Committee to consider expeditiously the update of the list of individuals and entities designated pursuant to resolution 2653 (2022), taking into account the reports submitted by the Panel of Experts;

5. *Expresses its intention* to support the further development of fair and clear procedures for individuals and entities designated pursuant to resolution 2653 (2022), including through the Focal Point for Delisting established by resolution 1730 (2006);

#### **Arms Embargo**

6. *Reaffirms* paragraph 14 of resolution 2699 (2023), which decided that all Member States shall take the necessary measures to prevent the direct or indirect supply, sale, or transfer to Haiti, from or through their territories or by their nationals, or using their flag vessels or aircraft, of small arms, light weapons, and ammunition, and further decided that this measure shall not apply to:

(a) The supply, sale, or transfer of small arms, light weapons, or ammunition to the UN or a UN-authorized mission or to a security unit that operates under the command of the Government of Haiti, intended to be used by or in coordination with those entities and intended solely to further the objectives of peace and stability in Haiti;

(b) Other supplies, sales, or transfers of small arms, light weapons, and ammunition to Haiti as approved in advance by the Committee established pursuant to resolution 2653 (2022) to further the objectives of peace and stability in Haiti;

7. *Decides* to extend the measure described in paragraph 6 of this resolution until one year from the date of adoption of this resolution;

8. *Decides* that Member States shall take appropriate steps to prevent the illicit trafficking and diversion of small arms, light weapons, and ammunition in Haiti;

9. *Affirms* that the exemption contained in paragraph 6 (a) of this resolution applies to, inter alia, the UN, BINUH, the Multinational Security Support (MSS)

Mission authorized by resolution 2699 (2023), the HNP, and the Armed Forces of Haiti;

10. *Encourages* Member States to ensure adequate marking and recordkeeping measures are in place to trace arms, including small arms and light weapons, in accordance with the international and regional instruments to which they are parties, and to consider how best to assist, where relevant and upon their request, neighboring countries in preventing and detecting illicit trafficking and diversion in violation of measures imposed in paragraphs 6–7 of this resolution;

11. *Calls upon* all States, in particular countries in the region, to inspect, in accordance with their national authorities and legislation, and consistent with international law, all cargo to Haiti in their territory, including seaports and airports, if the State concerned has information that provides reasonable grounds to believe the cargo contains items the supply, sale, or transfer of which is prohibited by paragraphs 6–7 of this resolution, and to submit a written report to the Committee if such inspections result in the seizure of such items, and to invite the Panel of Experts established pursuant to resolution 2653 (2022) to inspect the seized items;

12. *Encourages* regional land, air, and maritime cooperation, as applicable, to detect and prevent violations of measures imposed in paragraphs 6–7 of this resolution, as well as to report cases of violations in a timely manner to the Committee;

13. *Encourages* the Government of Haiti to reinforce the weapons and ammunition management capacity of the HNP through proper marking, recordkeeping, storage, and disposal of their stockpiles of weapons and ammunition, as well as of seized weapons and ammunition;

14. *Calls upon* the MSS mission to implement weapons and ammunition management processes and oversight mechanisms for their weapons and ammunition, and *further calls upon* the MSS Mission to report any diversion of weapons and ammunition, including through loss and theft, to the Panel of Experts established pursuant to resolution 2653 (2022);

15. *Further calls upon* the MSS Mission to cooperate with the Government of Haiti's efforts to reinforce their weapons and ammunition management, as appropriate;

16. *Demands* that States ensure that all measures taken by them to implement this resolution comply with their obligations under international law, including international humanitarian law, international human rights law and international refugee law, as applicable;

17. *Calls upon* Member States to protect Haitian refugees and migrants in their territories in accordance with international human rights law;

#### **Sanctions Committee and Panel of Experts**

18. *Decides* that the mandate of the Committee, as set out in paragraph 19 of resolution 2653 (2022), shall apply with respect to the measures imposed in this resolution;

19. *Decides* to extend for a period of 13 months from the date of adoption of this resolution the mandate of the Panel of Experts, as specified in paragraph 21 of resolution 2653 (2022), and *further decides* that this mandate shall also apply with respect to the measures imposed in this resolution;

20. *Requests* that the Panel of Experts provide to the Security Council, after discussion with the Committee, an interim report by 29 March 2024, a final report no later than 1 October 2024, and periodic updates in between;

21. *Directs* the Panel to cooperate with BINUH, the UNODC, CARICOM, and relevant expert groups established by the Security Council to support the work of its Sanctions Committees;

22. *Urges* all parties and all Member States, as well as international, regional and subregional organizations, and the MSS Mission to ensure cooperation with the Panel of Experts and further urges all Member States involved to ensure the safety of the members of the Panel of Experts and unhindered access, in particular to persons, documents and sites in order for the Panel to execute its mandate;

23. *Notes* that the selection process of the experts composing the Panel should prioritize appointing individuals with the strongest qualifications to fulfill the duties described above while paying due regard to the importance of regional and gender representation in the recruitment process;

#### Review

24. *Affirms* that it shall keep the situation in Haiti under continuous review and that it shall be prepared to review the appropriateness of the measures contained in this resolution, including the strengthening, modification, suspension or lifting of the measures, as may be needed at any time in light of progress achieved on the following key benchmarks:

(a) When the Government of Haiti has developed adequate judicial and rule of law capacity to address armed groups and criminal-related activities;

(b) Progressive reduction in the amount of violence committed by armed groups and criminal networks, including the number of intentional homicides, kidnappings and incidents of sexual and gender-based violence, as measured on an annual basis, beginning over the initial period of twelve months from adoption of this resolution;

(c) Progressive decrease in the number of incidents of illicit trafficking and diversion of arms, as well as illicit financial flows there from, including by increasing the number and volume of arms seizures;

25. *Requests* in this regard the Secretary-General, in close coordination with the Panel of Experts, to conduct, no later than 1 October 2024, an assessment of progress achieved on the key benchmarks established in the paragraph above;

26. *Invites* the UNODC to work with BINUH and the Panel of Experts, as appropriate, and to report to the Committee on recommendations to stem illicit financial flows and trafficking and diversion of arms in Haiti, and *recalls* paragraph 9 of resolution 2692 (2023), which requested that UNODC report to the Security Council every three months, concurrent with the reporting cycle of BINUH, through the Secretary General;

27. *Decides* to remain actively seized of the matter.

二零二三年十一月十六日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 16 de Novembro de 2023.

— A Chefe do Gabinete, Hoi Lai Fong.

#### 保安司司長辦公室

#### 批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二三年十月十六日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，伍素萍副警務總監(編

#### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

#### Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 16 de Outubro de 2023:

Ng Sou Peng, superintendente n.º 109 960 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como segunda-comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do